



STEIEL
ELETTRONICA SRL

SÉPARATEUR DE SIGNAL

INSTRUCTIONS

STEIEL Elettronica S.r.l. – Viale Europa, 24 – 35020 Ponte San Nicolò – PADOVA -- ITALIE
Tel. +39-049-8961488 – Fax. +39-049-8960184 – www.steiel.it – info@steiel.it

Entreprise avec système de qualité certifié conformément à la UNI EN ISO 9001

AVERTISSEMENTS



Ce manuel est destiné au personnel technique de l'installation, l'exploitation et la maintenance des installations. Le fabricant n'assume aucune responsabilité pour tout dommage ou mauvais fonctionnement qui peut se produire à la suite d'actions par des personnes non autorisées, ou qui ne sont pas conformes au texte du manuel.



Tout entretien ou réparation doit être effectué avec le système isolé électriquement et hydrauliquement.



L'élimination des déchets ou consommables doit être conforme à la réglementation.

Le constructeur se réserve la faculté d'apporter des modifications à l'instrument ou au présent manuel sans préavis.

Garantie

La garantie sur tous nos instruments est valable pour une période de temps de 12 mois à compter de la date de livraison.

Les instruments pour lesquels les instructions d'installation de maintenance et de fonctionnement comprises dans le présent manuel n'auront pas été respectées, ne seront pas couverts par la garantie

INTRODUCTION

Ce dispositif simple permet de diviser un signal provenant d'un seul capteur, sur deux ou quatre canaux / utilisations.

Par exemple :

- a) Signal d'un compteur d'eau à impulsions à envoyer à 2, 3 ou 4 pompes doseuses de la série EF160 / PSP
- b) Consentement du capteur micro-magnétique de la cellule CLE12 à envoyer à deux pompes doseuses, par exemple EF162 et EF163

Ce dispositif peut être appliqué à tous les appareils équipés d'entrée à trois fils (négatif, signal, positif d'alimentation), comme par exemple les pompes doseuses des séries EF160 / PSP, les unités de contrôle pour les piscines des séries EF260 / EF300, etc.

Le séparateur est autoalimenté par le premier dispositif, et transmet le signal au deuxième (ou autre) par photo-coupleurs, de manière à conserver l'isolation électrique et de ne pas introduire de bruit ou de dysfonctionnement.

Également disponible est une version avec alimentation intégrée, pour la compatibilité avec les périphériques d'entrée à deux fils.



Pour un bon fonctionnement du séparateur, il est nécessaire de respecter la polarité des connexions. Dans tous les cas, le dispositif est équipé de ses protections électroniques, pour ne pas endommager les appareils qui lui sont connectés en cas de branchements incorrectes.

Le splitter permet également d'inverser le signal d'entrée, afin d'être relié à des capteurs micro-magnétiques de type NPN ou PNP.

Lors de l'installation ou de tests, une LED interne vous indique si l'entrée transmet le signal correctement : LED allumée = contact fermé ; LED éteinte = contact ouvert.

Lors de la commande, le client doit préciser :

- le nombre de canaux (de 2 à 4)
- une possible inversion du signal d'entrée
- câbles de connexion (par ex. câbles pour les sorties 1 et 2, longueur 1 m, avec connecteur M8)
- tension d'alimentation pour les modèles avec alimentation intégrée (version standard: 230 V~)

Modèles disponibles

Ce manuel est commun à toutes les versions possibles de séparateur, avec toutes les possibilités disponibles sur demande, comme par exemple la longueur des câbles ou le type de connecteurs câblés.

Les versions les plus utilisées sont les suivantes :

- | | |
|--|-----------------|
| - Splitter pour 2 canaux, sans inversion | (code 80620001) |
| - Splitter pour 4 canaux, sans inversion | (code 80620002) |
| - Splitter pour 4 canaux, avec inversion | (code 80620003) |
| - Splitter pour 2 canaux, sans inversion; modèle avec alimentation | (code 80620011) |
| - Splitter pour 4 canaux, sans inversion; modèle avec alimentation | (code 80620012) |
| - Splitter pour 4 canaux, avec inversion; modèle avec alimentation | (code 80620013) |

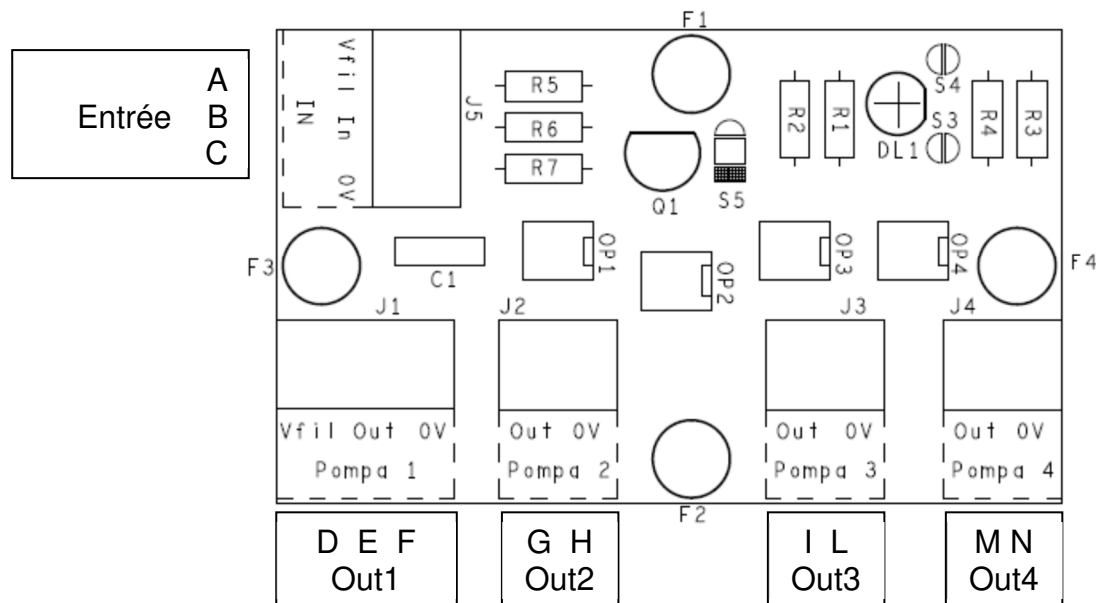
DONNÉES TECHNIQUES

Alimentation	autoalimenté par le premier dispositif (10...30V-) ou avec alimentateur intégré à 230V~ 50/60 Hz / 10...30V- (d'autres tensions sur demande)	
Protections	résistances de limitation	
Sorties	simulation de fermeture du contact avec des composants électroniques	
Conditions climatiques	Température de travail	de -10 à 50 °C
	Température de stockage	de -20 à +60 °C
	Humidité relative	max. 90% sans condensat
Boîtier	en plastique auto-extinguible, pour installation murale	
Degré de protection	IP56	
Dimensions	90 x 130 x h 55 mm	
Poids	environ 200 g (version autoalimentée) environ 300 g (version avec alimentateur)	
Entrée / sorties de câbles	sur presse-étoupes PG7	



BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES – VERSION AUTOALIMENTÉE

Ouvrez le couvercle pour accéder à la carte électronique (voir dessin ci-dessous), à utiliser pour les connexions électriques.



Entrée: en fonction du type de capteur, établissez les connexions décrites ci-dessous :

- entrée de contact sec, sans potentiel (par exemple compteur d'eau à impulsions): connecter le capteurs aux bornes A et B, pas de polarité
- entrée de capteur micro-magnétique: terminal A = fil marron, B = fil noir, C = fil bleu

Sortie 1 :

- dans le cas des pompes des séries EF160 / PSP, relier la borne D à la broche 2, la borne E à la broche 3 et la borne F à la broche 4
- dans le cas des unités des séries EF260 / EF300, relier la borne D à la broche 2, la borne E à la broche 3 et la borne F à la broche 4 (⊥)

Sortie 2 :

- dans le cas des pompes des séries EF160 / PSP, relier la borne G à la broche 3 et la H à la 4
- dans le cas des unités des séries EF260 / EF300, relier la borne G à la broche 3 et la H à la broche 4 (⊥)

Sortie 3 :

- dans le cas des pompes des séries EF160 / PSP, relier la borne I à la broche 3 et la L à la 4
- dans le cas des unités des séries EF260 / EF300, relier la borne I à la broche 3 et la borne L à la broche 4 (⊥)

Sortie 4 :

- dans le cas des pompes des séries EF160 / PSP, relier la borne M à la broche 3 et la N à la 4
- dans le cas des unités des séries EF260 / EF300, relier la borne M à la broche 3 et la borne N à la broche 4 (⊥)

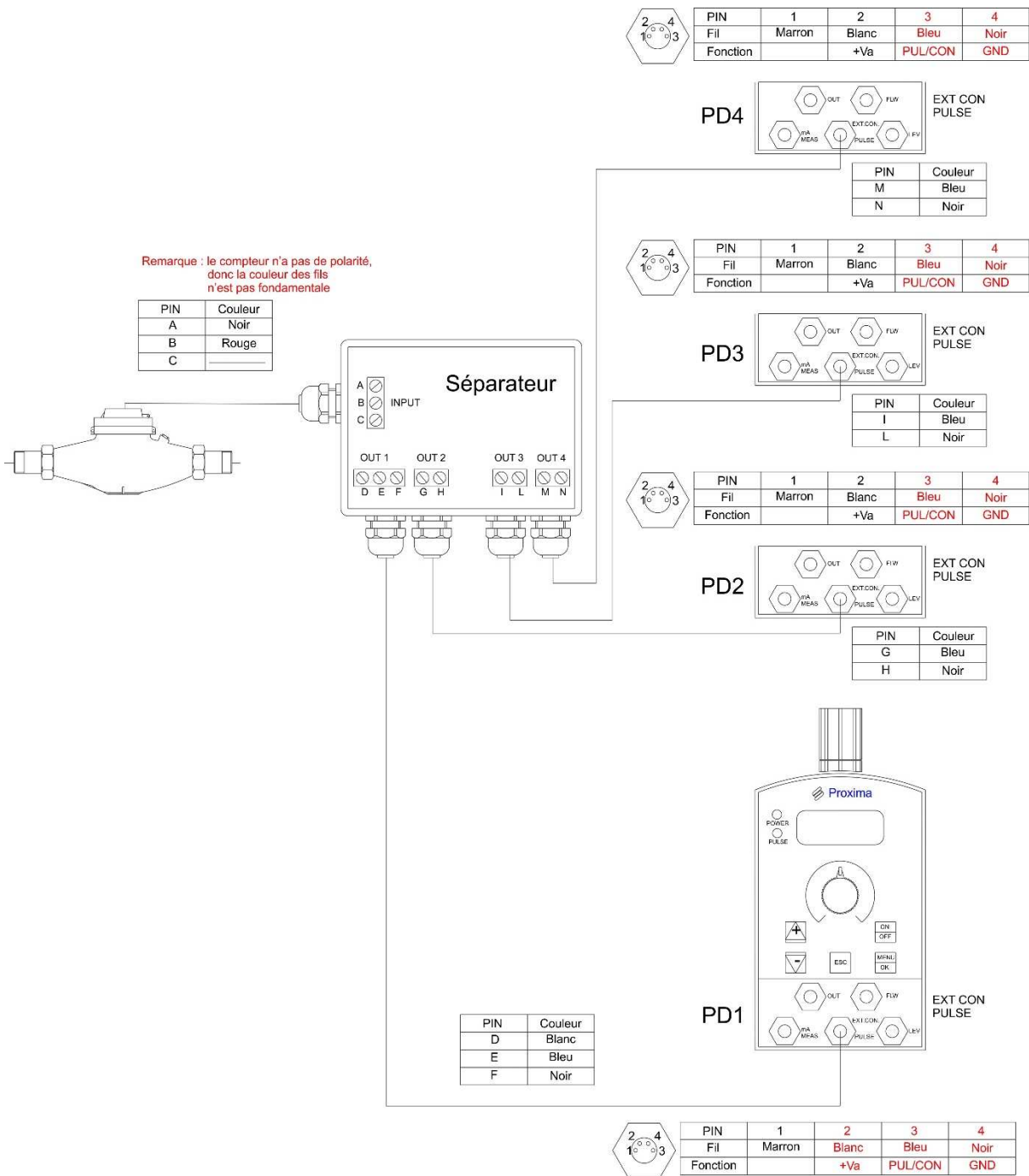


Remarque : Pour le câblage est disponible un câble de 4 fils, avec un connecteur M8 femelle précâblé, avec le brochage suivante :

pin1 = fil marron ; pin2 = blanc ; pin3 = bleu ; pin4 = noir.

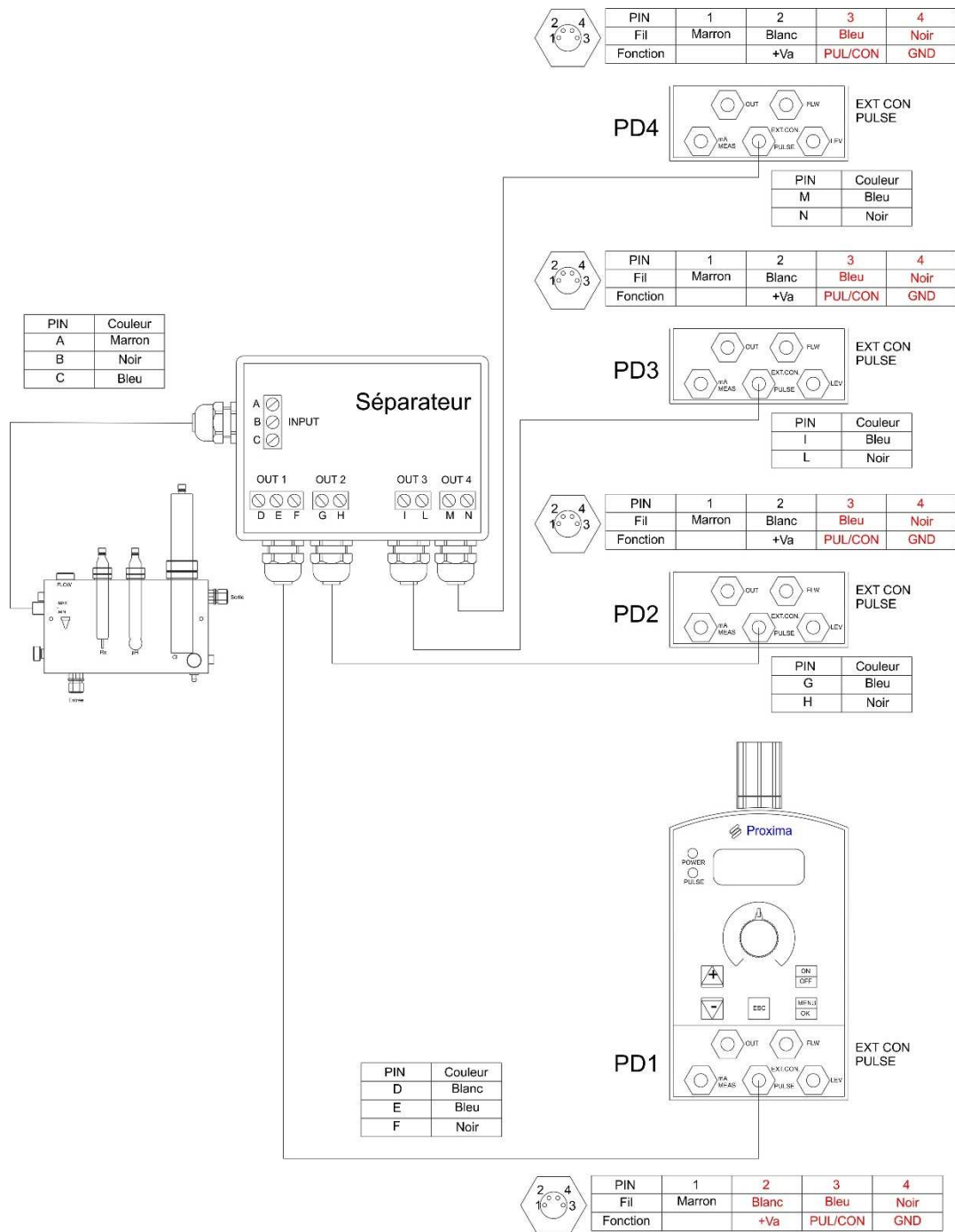
Attention! Si, par erreur, les fils marron (pin2) et noir (pin4) sont court-circuités, l'unité est éteinte et peut être endommagée!

Schéma de connexion pour un séparateur auto-alimenté, entrée d'un compteur d'eau à impulsions et commande pour pompes PSP161



Remarque : La pompe PD1 alimente le séparateur et doit toujours être allumée

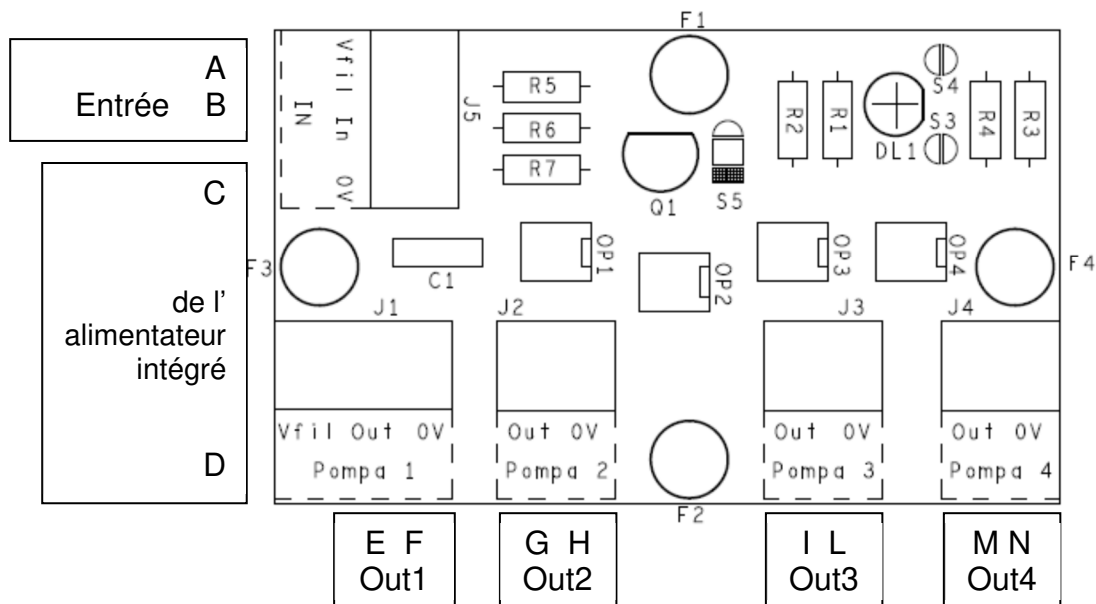
Schéma de connexion pour un séparateur auto-alimenté, entrée d'un capteur de débit et command pour pompes série PSP



Remarque : La pompe PD1 alimente le séparateur et doit toujours être allumée

BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES – VERSION AVEC ALIMENTATION INTÉGRÉE

Ouvrez le couvercle pour accéder à la carte électronique (voir dessin ci-dessous), à utiliser pour les connexions électriques.



Entrée :

- entrée de contact sec, sans potentiel (par exemple compteur d'eau à impulsions) : connecter le capteurs aux bornes A et B, pas de polarité

Alimentateur intégré (pré-câblé à l'usine) :

- borne C : GND (-) ; borne D : 10...30V (+)

Sortie 1 :

- relier la borne E au positif et la borne F au négatif

Sortie 2 :

- relier la borne G au positif et la borne H au négatif

Sortie 3 :

- relier la borne I au positif et la borne L au négatif

Sortie 4 :

- relier la borne M au positif et la borne N au négatif

Schéma de connexion pour un séparateur avec alimentation intégrée, entrée d'un compteur d'eau à impulsions et commande pour pompes PSP161

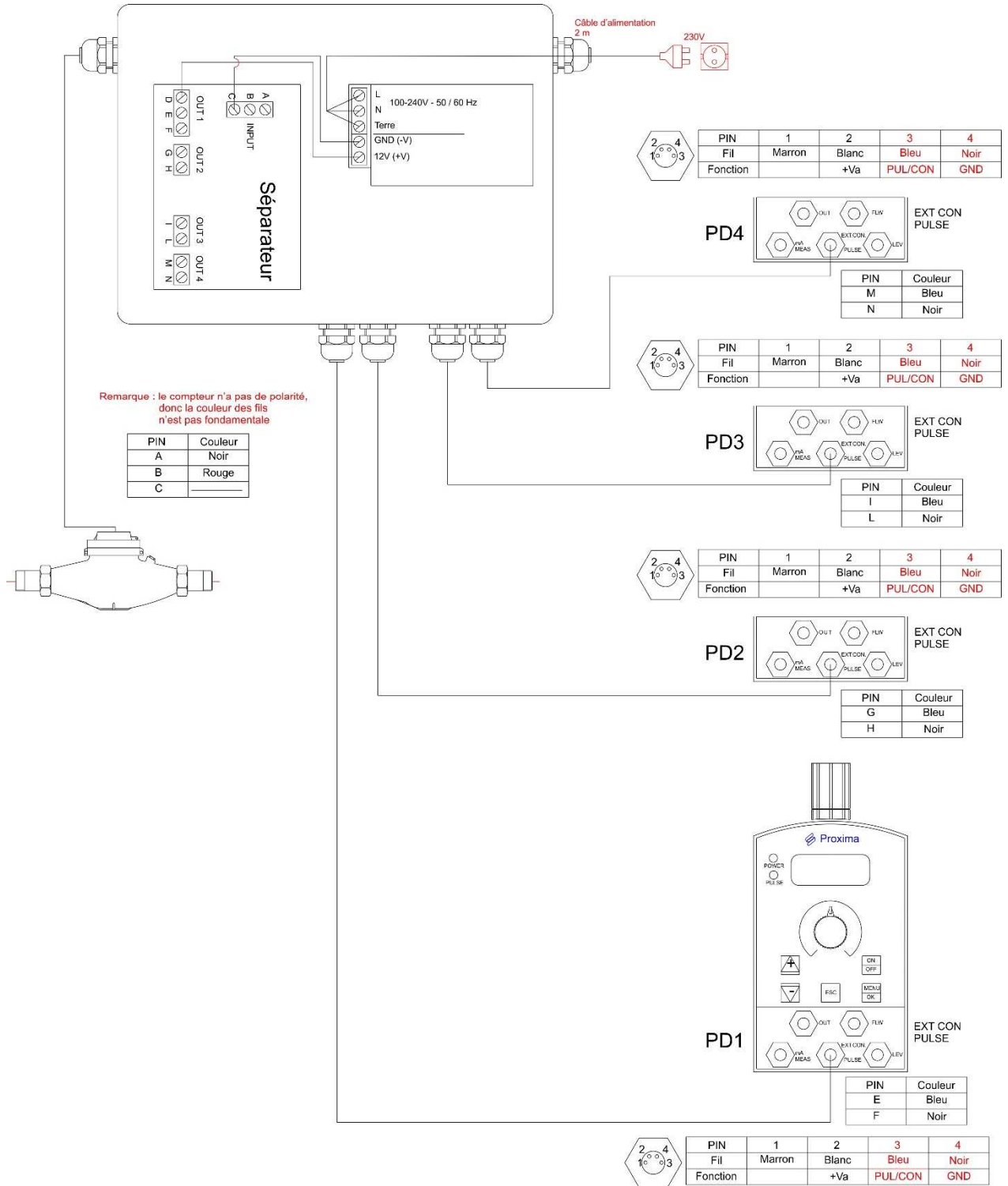


Schéma de connexion pour un séparateur avec alimentation intégrée, entrée d'un capteur de débit et commande pour pompes série PSP

